

Schulen für Chinesisch als Herkunftssprache in Deutschland

德国中文作为继承语言的学校

Stand: Mai 2017 / 2017年5月制表

Zusammenstellung / 制表人: Andrea Lappen

Hinweise und Ergänzungen bitte an / 补充信息请发送至:
Prof. Dr. Andreas Guder (andreas.guder@uni-goettingen.de)

Der größte Teil der Lerner in Schulen für Chinesisch als Herkunftssprache sind Kinder und Jugendliche chinesischer Abstammung. Lernziel ist daher vor allem eine Verbesserung der über einen oder beide Elternteile bereits vorhandenen mündlichen und vor allem schriftlichen Chinesischkompetenzen. Meist findet der Unterricht an Nachmittagen oder Wochenenden statt. Manche Schulen heben enge Verbindungen zur Volksrepublik China, andere nach Taiwan, und die Lehrmaterialien sind entsprechend unterschiedlich konzipiert. Teilweise wird auf die entsprechenden Sprachprüfungen HSK (*Hanyu Shuiping Kaoshi* 汉语水平考试) oder TOP/TOCFL (Test Of Chinese as a Foreign Language 華語文能力測驗) vorbereitet. Neben der Sprachvermittlung liegt zudem ein besonderer Fokus auf der Vermittlung chinesischer bzw. taiwanischer Kultur. An fast allen Schulen wird zusätzlich multimedial unterrichtet. Lehrende sind fast ausschließlich Muttersprachler, und es wird mit einsprachigem Lehrmaterial gearbeitet.

在德国将汉语作为母语进行教学的中文作为继承语言学校（“华人学校”）中，其大部分的汉语学习者为华裔子弟。他们学习汉语的目的主要是提高口语及阅读书写能力。这些汉语课程一般都开设在下午或者周末。这些学校中部分与中国大陆地区联系紧密，部分以台湾为导向，因此其汉语学习材料也不尽相同。部分学校的课程为针对中国大陆的汉语水平考试而设置，而有些则是针对于台湾地区认可的华语文能力测验。这些学校的汉语课程除了教授汉语语言方面的知识之外，也提供与中国和台湾相关的文化内容。几乎所有的学校都采用多媒体教学，又因其学生组成主要是汉语母语者，故教材和学习资料均以汉语单一语种方式。

Eine Übersicht der uns bekannten Schulen für Chinesisch als Herkunftssprache findet sich in folgender Tabelle.

下表涵盖所有我们能搜集到的德国境内把汉语作为母语来教授的学校名单。

Ort	Schule	Website
Baden-Württemberg		
Freiburg	Chinesische Schule Freiburg	www.chinesisch-schule-freiburg.de/index.htm
Heidelberg	Chinesischschule Heidelberg	www.chinesisch-schule-heidelberg.de
Karlsruhe	Chinesische Kultur- und Sprachschule Karlsruhe e.V.	www.chinesische-schule-karlsruhe.com/index.php
Mannheim	Chinesische Sprachschule Mannheim	www.weihoa.de/Schule/index.html
Stuttgart	Chinesische Schule Stuttgart e.V.	www.chinesische-schule-stuttgart.de/
Stuttgart	Yifang Chinesische Sprachschule	www.yifang.de/
Stuttgart	Chinesische Sprachschule Stuttgart	www.chinesische-sprachschule-stuttgart.de/de/
Bayern		
Erlangen	Chinesische Schule Erlangen e.V.	http://chinesischeschuleerlangen.jimdo.com/
Ingolstadt	Chinesische Schule Ingolstadt e. V.	www.china-zentrum-bayern.de/de/
München	CLEEC e.V.	cleec.de
München	Chinesische Schule in München e.V.	www.chinesische-schule-muenchen.de/de/index_de.html
München	Das Glückskinderhaus	https://sites.google.com/site/kitaglueckskindde/home
Nürnberg/Erlangen	Alishan Institut Nürnberg/Erlangen e. V.	http://blog2.huayuworld.org/alishan123/ueber-uns/
Nürnberg/Fürth	Chinesische Schule Nürnberg e.V.	www.china-schule.de/
Berlin		
Berlin	Yi-Zhi-Chinesische-Kulturschule	http://schule.dcv-berlin.de/index.php?lang=de
Berlin	Huade China Schule e.V.	www.huade-schule-berlin.de/de/startseite/
Bremen		
Bremen	Huawei Chinesisch-Schule Bremen e.V.	Nicht vorhanden
Hamburg		
Hamburg	Hanhua Chinesischschule	www.hanhua.de/index.php/de/
Hamburg	CSH Chinesische Schule Hamburg	www.csh-hamburg.de/index_21.htm
Hamburg	Elbe Chinesisch Schule e.V.	www.elbe-chinesisch.de/de/index.php
Hessen		
Darmstadt	Huada Chinesisch Schule	www.huada.de

Frankfurt am Main	Huayin Chinesische Sprachschule Frankfurt am Main e.V.	www.huayin-school.de
Frankfurt am Main	PGY Chinesische Schule	www.pgy-schule.de
Oberursel	Internationale Chinesische Schule	http://chinesischeschule.de
Niedersachsen		
Braunschweig	Chinesisch-Schule Kleine Tiger	www.chinesisch-schule-kleine-tiger.de/index.html
Göttingen	Chinesische Sprach- und Spielschule	www.chinesisch-schule-goettingen.de (nicht aktuell)
Hannover	Chinesische Bildungsinitiative Hannover e.V.(CBH e.V.)	www.cbh-info.de/
Osnabrück	Chinesische Schule Osnabrück e.V	www.chinesisch-osna.de
Nordrhein-Westfalen		
Aachen	Chinesische Schule Aachen	www.chinesischeschule-aachen.de
Bonn	Chinesische Schule Bonn e. V.	www.chinesischeschulebonn.de
Dortmund	Huade Sprachschule	www.huade-dortmund.de/ueberuns/index.html
Düsseldorf	Hanyuan Chinesische Schule Düsseldorf	www.hycesd.com/html/gn/e-9/
Düsseldorf	Formosa Chinesische Sprachschule e.V.	www.chinesischschule-formosa.de/index.html
Köln	Chinesische Sprachschule zu Köln e.V.	www.chinesische-schule-koeln.de
Krefeld	Chinesische Sprachschule Mingde	www.mingde.host56.com/index.html
Neuss-Reuschenberg	Rhein-Taipei Chinesische Schule	www.r-t-c-s.de/
Rheinland-Pfalz		
Mainz	Mainzer Chinesische Schule e. V.	www.mainzer-chinesische-schule.de
Trier	Chinesische Schule Trier	http://chinesischeschuletrier.weebly.com/
Saarland		
Saarbrücken	Chinesische Schule Regenbogen	www.chinaschule-saar.de/index-d.html
Sachsen		
Leipzig	Chinesische Sprachschule Leipzig	www.chissl.de/index.html